



**Комитет по экономическим, социальным
и культурным правам****Заключительные замечания по четвертому
периодическому докладу Австрии***

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел четвертый периодический доклад Австрии о выполнении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/AUT/4) на своих 53-м и 54-м заседаниях (E/C.12/2013/SR.53 и 54), состоявшихся 20 ноября 2013 года, и на своем 68-м заседании 29 ноября 2013 года принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление четвертого периодического доклада Австрии (E/C.12/AUT/4), который в целом соответствует руководящим принципам представления докладов Комитета и отражает стремление государства-участника проинформировать о принимаемых мерах по осуществлению положений Пакта. Комитет также с признательностью принимает письменные ответы на перечень вопросов (E/C.12/AUT/Q/4/Add.1) и открытый диалог с делегацией государства-участника.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует ратификацию государством-участником следующих международных документов:

- a) Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней в 2008 году;
- b) Конвенции о статусе апатридов 1954 года в 2008 году;
- c) Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в 2012 году; и

* Приняты Комитетом на его пятьдесят первой сессии (4–29 ноября 2013 года).



d) Международной конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений в 2012 году.

4. Комитет также с удовлетворением отмечает ряд принятых государством-участником мер с целью улучшения положения с осуществлением экономических, социальных и культурных прав, в частности:

a) изменение в 2006 году Бюллетеня федеральных законов, том 1 № 4/2006, в целях распространения на всех работников независимо от их гражданства права избираться в советы трудящихся;

b) принятие в 2010 году Национального плана действий в области питания и создание Национальной комиссии по вопросам питания с целью пропаганды рационального питания и борьбы с ожирением;

c) внесение поправок в Закон о равном обращении 2011 года, обязывающих всех работодателей указывать минимальную заработную плату в объявлениях о вакансиях и устанавливающих обязанность работодателей с количеством работников свыше определенного числа отчитываться о разнице в оплате труда;

d) принятие в 2011 году Закона о борьбе с демпингом в сфере заработной платы и социального обеспечения с целью обеспечения соблюдения иностранными и национальными работодателями нормативов оплаты труда; и

e) организацию в 2013 году первого приюта для женщин и девушек, принуждаемых к вступлению в брак.

C. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

5. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия прогресса в деле систематического включения положений Пакта во внутреннее законодательство государства-участника, а также по поводу того, что положения Пакта не находят эффективного применения в землях (статья 2).

Комитет вновь подчеркивает свою рекомендацию обеспечивать полную интеграцию положений Пакта во внутреннее законодательство государства-участника в свете замечания общего порядка № 3 (1990) о характере обязательств государств-участников и № 9 (1998) о применении Пакта во внутреннем праве. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику провести обзор своего внутреннего законодательства с точки зрения положений Пакта, а также выявить и устранить любые нормативные пробелы или несоответствия. Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе информацию о принятых в этой связи мерах.

6. Комитет вновь заявляет о своей озабоченности отсутствием судебных решений, принятых на основании положений Пакта. Отмечая, что судьи и прокуроры могут участвовать в ежегодных семинарах по конкретным вопросам прав человека, Комитет вместе с тем выражает сожаление в связи с тем, что не организована подготовка по вопросам характера и масштабов экономических, социальных и культурных прав и их защиты в судебном порядке (статья 2).

Комитет призывает государство-участник принять все надлежащие меры, ориентированные на специалистов системы правосудия, для обеспечения эффективного применения положений Пакта в национальных судах, в том

числе путем расширения подготовки кадров по закрепленным в Пакте экономическим, социальным и культурным правам и возможностям их защиты в судебном порядке. Комитет просит государство-участник представить в его следующем периодическом докладе информацию о принятых в этом направлении конкретных мерах, а также о судебных разбирательствах, в ходе которых применялись положения Пакта.

7. Приветствуя расширение в июле 2012 мандата Австрийского совета уполномоченного по правам человека, Комитет вновь заявляет о своей озабоченности по поводу отсутствия всеобъемлющего мандата по поощрению и защите всех прав человека, включая экономические, социальные и культурные права, и по борьбе с нарушениями экономических, социальных и культурных прав в частном секторе, а также по поводу отсутствия независимой процедуры назначения членов этого Совета (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику принять практические меры для создания в нем эффективного и независимого правозащитного учреждения с широким мандатом в области поощрения и защиты всех прав человека, включая экономические, социальные и культурные права, в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы). Он также обращает внимание государства-участника на замечание Комитета общего порядка № 10 (1998) о роли национальных учреждений по правам человека в защите экономических, социальных и культурных прав.

8. Принимая к сведению существование нескольких целевых планов действий, Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием прогресса в принятии всеобъемлющего национального плана действий по защите прав человека, на основе которого могли бы быть разработаны конкретные программы и планы действий, как это было рекомендовано Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях (E/C.12/AUT/CO/3, пункт 19) (статья 2).

Комитет напоминает свою рекомендацию государству-участнику рассмотреть возможность принятия всеобъемлющего национального плана действий в области прав человека, который способствовал бы повышению осведомленности широкой общественности о правах человека и сопричастности к ним и обеспечивал согласованность правозащитной политики государства-участника, особенно в рамках федеральной системы.

9. Комитет обеспокоен отсутствием в государстве-участнике согласованного и последовательного законодательства о недискриминации и большим числом учреждений, обеспечивающих применение законодательства о борьбе с дискриминацией и равенстве, что приводит к путанице, юридической неопределенности и создает предпосылки для проявлений несправедливости по отношению к отдельным лицам при обращении за правовой защитой. Кроме того, Комитет выражает сожаление относительно отсутствия системы сбора статистических данных, которая позволяла бы государству-участнику оценивать социально-экономическое положение различных языковых, национальных, этнических и религиозных групп и принимать эффективные коррективные меры (статья 2).

Комитет настоятельно призывает государство-участник согласовать свое антидискриминационное законодательство, с тем чтобы обеспечить одинаковый уровень защиты от дискриминации по различным признакам и упорядочить работу административных органов, ответственных за защиту

всех лиц от дискриминации. Он также рекомендует государству-участнику создать систему сбора статистических данных в интересах оценки положения с осуществлением экономических, социальных и культурных прав группами меньшинств с должным учетом принципов конфиденциальности, осознанного согласия и добровольной самоидентификации лиц, принадлежащих к той или иной конкретной группе.

10. Комитет выражает сожаление по поводу того, что взнос государства-участника на официальную помощь развитию сократился с 0,47% валового внутреннего дохода в 2006 году до 0,28% в 2012 году (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику как можно скорее увеличить размеры своего взноса на официальную помощь развитию до международного целевого показателя в 0,7% валового национального дохода.

11. Комитет глубоко обеспокоен тем, что официальная помощь развитию со стороны государства-участника направлена на поддержание проектов, которые, по сообщениям, приводят к нарушениям экономических, социальных и культурных прав в странах-получателях. Он также озабочен тем, что сельскохозяйственная и торговая политика государства-участника, ориентированная на расширение экспорта субсидируемой сельскохозяйственной продукции в развивающиеся страны, подрывает возможности для осуществления права на достаточный жизненный уровень и права на питание в странах-получателях (статьи 2 и 11).

Комитет призывает государство-участник в своей политике в области официальной помощи развитию, сельского хозяйства и торговли обеспечивать соблюдение прав человека путем:

а) проведения систематического и независимого анализа влияния инвестиционных решений на права человека до их принятия;

б) создания эффективного механизма мониторинга для регулярной оценки влияния его политики и проектов на права человека в странах-получателях и принятия мер по исправлению положения; и

в) создания доступного механизма подачи жалоб на нарушения экономических, социальных и культурных прав в странах-получателях.

12. Комитет обеспокоен отсутствием контроля за работающими за рубежом австрийскими компаниями с точки зрения негативного влияния их деятельности на осуществление экономических, социальных и культурных прав в принимающих странах (статья 2).

Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечивать полное соблюдение всех экономических, социальных и культурных прав, а также соответствующую защиту правообладателей в контексте корпоративной деятельности, в том числе путем введения соответствующих законов и правил наряду с процедурами мониторинга, расследования и отчетности в целях установления и обеспечения соблюдения норм деятельности корпораций, как об этом говорится в заявлении Комитета об обязательствах государств-участников в отношении корпоративного сектора и экономических, социальных и культурных прав (E/2012/22, приложение VI, раздел A).

13. Комитет вновь заявляет о своей глубокой обеспокоенности положением просителей убежища, которые получают недостаточную социальную помощь, живут в тяжелых жилищных условиях и в течение первых трех месяцев рас-

смотрения их прошений о предоставлении убежища имеют доступ только к строго определенным видам деятельности. Кроме того отмечая, что просители убежища в возрасте до 25 лет имеют право на получение разрешений на работу для прохождения профессионально-технического обучения по профилям, по которым ощущается нехватка учеников-практикантов, Комитет заявляет о своей обеспокоенности ограниченным выбором профессий для просителей убежища. Комитет также выражает озабоченность в связи с тем, что при наличии рабочих мест предпочтение отдается австрийцам или гражданам третьих стран, которые уже интегрировались в австрийский рынок труда (статьи 2, 6 и 11).

Комитет рекомендует государству-участнику принять конкретные меры для обеспечения права просителей убежища на достаточный уровень жизни путем предоставления им полного доступа к формальному рынку труда, поощрять их независимость и самодостаточность, а также, если они не способны найти работу, содействовать их доступу к программе обеспечения минимального уровня доходов на основе оценки материального положения. Он также настоятельно призывает государство-участник исправить нынешнее положение с предоставлением жилья просителям убежища, в том числе путем обеспечения соблюдения надлежащих гигиенических норм и бытовых условий, как об этом говорится в замечании общего порядка № 4 (1991) о праве на достаточное жилище.

14. Приветствуя принятие в 2010 году Национального плана действий по обеспечению равенства женщин и мужчин на рынке труда, Комитет вновь заявляет о своей обеспокоенности по поводу того, что женщины по-прежнему непропорционально представлены на низкооплачиваемой почасовой работе и нередко получают меньше нежели мужчины вознаграждение за труд равной ценности. Кроме того, приветствуя установление в марте 2011 года квот для найма на работу женщин в подконтрольных государству компаниях, а также увеличение числа женщин в некоторых государственных структурах, Комитет выражает обеспокоенность недостаточной представленностью женщин в государственных органах в целом, а также в наблюдательных советах и советах управляющих частных компаний (статьи 3, 6 и 7).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по расширению доступа женщин к полной занятости, обеспечению равного вознаграждения за труд равной ценности и увеличению представленности женщин на руководящих должностях в государственном и частном секторе. Он просит государство-участник представить в его следующем периодическом докладе информацию о достигнутых конкретных результатах в этой области, в том числе в контексте реализации Национального плана действий по обеспечению равенства женщин и мужчин на рынке труда.

15. Приветствуя введение в январе 2011 года практики предоставления отцу месячного отпуска по уходу за ребенком в рамках усилий государства-участника по борьбе с гендерными стереотипами и поощрению гендерного равенства, Комитет вместе с тем заявляет о своей обеспокоенности тем, что в настоящее время такой отпуск предоставляется только гражданским служащим. Кроме того, несмотря на усилия государства-участника по увеличению количества учреждений по уходу за детьми, Комитет озабочен тем, что таких учреждений по-прежнему не хватает и что часы их работы не позволяют родителям, особенно женщинам, в полной мере осуществлять свое право на труд (статьи 3, 6 и 7).

Комитет предлагает государству-участнику продолжать принимать меры, с тем чтобы работающие родители могли сочетать свои профессиональные и семейные обязанности, в частности путем распространения предоставляемого отцу отпуска по уходу за ребенком на частный сектор, более активного стимулирования отцов к использованию такого отпуска и обеспечения наличия высококачественных и работающих за доступную плату учреждений по уходу за детьми, начиная от рождения ребенка до достижения им возраста обязательного поступления в школу.

16. Комитет обеспокоен тем, что уровень безработицы среди молодежи по-прежнему на 60% выше, чем среди совершеннолетних, несмотря на введение практики ученичества и наличие возможностей для получения профессионально-технической подготовки. Он также заявляет о своей озабоченности тем, что многим угрожает продолжительная безработица и что условия, при которых может быть прекращена выплата пособия по безработице, могут идти вразрез с правом каждого зарабатывать себе на жизнь трудом, который он/она свободно выбирает или на который он/она свободно соглашается (статьи 6, 7 и 9).

Комитет рекомендует государству-участнику принять долгосрочные программы и стратегии при одновременном создании эффективного механизма мониторинга и оценки с целью устранения коренных причин безработицы среди молодежи, уделяя при этом особое внимание уязвимым и маргинализированным группам, и продолжать работу по повышению качества, разнообразия и количества возможностей для ученичества и профессионально-технического обучения. Он также настоятельно призывает государство-участник обеспечивать, чтобы прекращение выплаты пособий по безработице не нарушало право каждого зарабатывать себе на жизнь трудом, который он/она свободно выбирает или на который он/она свободно соглашается, согласно статье 6 Пакта, а также наладить регулярный и открытый диалог между государственной службой занятости и безработными в целях учета индивидуальных потребностей и озабоченностей.

17. Учитывая принятие в 2010 году программы обеспечения минимального дохода на основе оценки материального положения с целью борьбы с бедностью, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу того, что она не находит последовательного применения во всех девяти землях, а также по поводу ее неэффективности в обеспечении достаточного жизненного уровня бенефициаров. Кроме того, он выражает озабоченность в связи с тем, что в 2011 году 12,6% населения, по оценкам, находилось на грани бедности и 4% населения испытывали крайне серьезные материальные трудности, т.е. приблизительно примерно 1,4 млн. человек угрожает бедность и социальное отчуждение. Он также обеспокоен ростом числа нуждающихся в продовольственной помощи (статьи 9 и 11).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять эффективные меры для обеспечения соответствия программы обеспечения минимального дохода на основе оценки материального положения фактической стоимости жизни и ее распространения на всех нуждающихся во всем государстве-участнике на последовательной и эффективной основе с учетом его замечания общего порядка № 19 (2007) о праве на социальное обеспечение. Он также рекомендует государству-участнику принять комплексную долгосрочную стратегию борьбы с бедностью на основе досконального изучения ее коренных причин. Комитет далее рекомендует государству-участнику обеспечивать право на достаточное питание живущих в бедности лиц в соответствии с его замечанием общего порядка № 12 (1999) о

праве на достаточное питание и Добровольными руководящими принципами в поддержку постепенного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности, принятыми Продовольственной и сельскохозяйственной организацией.

18. Комитет обеспокоен продолжающимися проявлениями насилия в отношении женщин, в том числе в быту, отсутствием комплексной стратегии борьбы со всеми формами насилия в отношении женщин и статистической информации о насилии в отношении женщин (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику принять комплексный национальный план действий по борьбе с насилием в отношении женщин и создать систему сбора данных обо всех формах насилия в отношении женщин с разбивкой информации о жертвах и правонарушителях по полу, возрасту и типу насилия, а также по родственному отношению правонарушителя к жертве, географическому расположению и таким другим значимым факторам, как инвалидность. Он также настоятельно призывает государство-участник продолжать кампании по повышению информированности общественности обо всех формах насилия в отношении женщин, в том числе в отношении женщин из среды мигрантов и этнических меньшинств, и организовать подготовку членов судебного корпуса и сотрудников правоохранительных органов.

19. Комитет выражает глубокую озабоченность тем, что вопреки принятию в 2006 году пакета законов о равенстве инвалидов, последние все еще сталкиваются с серьезными препятствиями в осуществлении своих экономических, социальных и культурных прав, включая доступ к трудоустройству, образованию, жилью и социальным пособиям. В частности, Комитет выражает обеспокоенность тем, что проходящие трудотерапию инвалиды получают за свою работу незначительное вознаграждение или вообще его не получают и не имеют возможности участвовать в независимой программе пенсионного обеспечения по старости (статьи 2, 6, 7, 9 и 11–14).

Комитет рекомендует государству-участнику принять конкретные целевые меры с тем, чтобы инвалиды могли в полной мере пользоваться своими экономическими, социальными и культурными правами в качестве равноправных членов общества с учетом его замечания общего порядка № 5 (1994) об инвалидах. В частности, Комитет призывает государство-участник обеспечивать лицам, работающим в режиме трудовой терапии, доступ к различным видам деятельности, которая в достаточной мере оплачивается, и возможность полностью пользоваться программами социального обеспечения, которые обеспечивают им достаточный жизненный уровень.

20. Принимая во внимание, что государство-участник приступило к сбору определенных данных о количестве бездомных, Комитет выражает обеспокоенность отсутствием информации о масштабах и причинах бездомности. Кроме того, принимая к сведению заявление делегации государства-участника о готовности к наращиванию фонда социального жилья, Комитет выражает обеспокоенность количеством малообеспеченных и маргинализированных лиц, которые не в состоянии платить за жилье, а также тем, что большинство случаев выселения объясняются невыплатой арендной платы (статьи 2 и 11).

Комитет рекомендует государству-участнику создать механизм систематического сбора данных о масштабах и причинах бездомности и принять национальную стратегию или программу для решения этой проблемы.

Он также призывает государство-участника обеспечить выделение достаточных ресурсов для увеличения фонда социального жилья и предоставлять надлежащие формы финансовой поддержки, например достаточные субсидии на аренду жилья малообеспеченным и маргинализированным группам, с учетом его замечания общего порядка № 4 (1991) о праве на достаточное жилище. Комитет также просит государство-участник представить в его следующем периодическом докладе информацию о принятых в этой связи мерах, а также о количестве бездомных в государстве-участнике в разбивке по полу, возрасту, этническому происхождению, а также по принадлежности к сельскому или городскому населению.

21. Комитет выражает озабоченность нехваткой врачей и медицинских сестер для оказания надлежащей медицинской помощи в свете растущего спроса на лечение, в том числе в области психосоциального и подросткового здоровья. Кроме того, принимая к сведению введение в больницах практики "видео-перевода" для оказания помощи негражданам в общении с медицинским персоналом, Комитет заявляет о своей обеспокоенности тем, что мигранты и просители убежища по-прежнему сталкиваются с препятствиями в получении медицинской помощи, главным образом из-за отсутствия доступа к информации, языковых трудностей и необходимости предварительной оплаты определенных видов лечения (статьи 2 и 12).

Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для обеспечения достаточного количества специалистов по охране здоровья в целях удовлетворения растущего спроса на медицинскую помощь, особенно в области психосоциального и подросткового здоровья, с учетом его замечания общего порядка № 14 (2000) о праве на наивысший достижимый уровень здоровья. Он также рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры для расширения доступа неграждан к соответствующим доступным по цене медицинским услугам, в том числе путем предоставления услуг по переводу и медицинскому просвещению наряду с борьбой с опасными для здоровья факторами.

22. Комитет выражает обеспокоенность высокими показателями отсева из школ детей мигрантов (29,8%), детей из семей мигрантов (15,6%), особенно девочек и детей народности рома. Он, как и прежде, озабочен чрезмерной представленностью детей рома и неграждан в специальных школах и их недостаточной представленностью на более высоких уровнях образования, что серьезно сказывается на перспективах их будущего трудоустройства (статьи 6, 13 и 14).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по предотвращению отсева детей из школ и обеспечению во всех землях возможностей для прохождения подготовки и возвращения в школы. Он также предлагает государству-участнику разработать конкретные стратегии по поощрению доступа и приема в школы и университеты для детей рома на основе комплексной оценки любых возникающих в этой связи препятствий.

23. Принимая во внимание программные меры государства-участника по обеспечению представленности девушек и женщин в областях профессиональной деятельности, в которых традиционно преобладали мужчины, Комитет выражает обеспокоенность незначительным количеством женщин, получающих высшее образование по таким профилям, как наука, техника, инженерное дело и математика, и по смежным профессиям (статьи 3, 6, 13 и 15).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать работу, в том числе на основе временных особых мер по увеличению количества женщин, получающих высшее образование по таким профилям, как наука, техника, инженерное дело и математика, и по смежным профессиям. В этой связи Комитет также предлагает государству-участнику активно изыскивать и поощрять на международном уровне передовую практику и обмениваться ей, в том числе на форумах, созываемых Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО).

24. Комитет обеспокоен тем, что строгие критерии, которые в соответствии с Законом об этнических группах необходимо выполнить для признания в качестве национального меньшинства, в частности требование о наличии автономного района долговременного проживания, препятствуют другим группам этнических меньшинств государства-участника, в частности польской общине и енишам, получить признание и государственную помощь в целях поддержания своей культуры и идентичности (статьи 2 и 15).

Комитет рекомендует государству-участнику проявлять гибкий подход к этническим меньшинствам и на равной основе обеспечивать всем группам этнических меньшинств, независимо от продолжительности их оседлого проживания или расселения в том или ином автономном районе, полную гарантию их экономических, социальных и культурных прав.

25. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть возможность подписания и ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

26. Комитет также предлагает государству-участнику рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

27. Комитет просит государство-участник обеспечить как можно более широкое распространение настоящих заключительных замечаний на всех уровнях общества и, в частности, среди государственных служащих, судебных властей, законодателей, адвокатов и гражданского общества и проинформировать Комитет в своем следующем периодическом докладе о принятых мерах по их выполнению. Он также предлагает государству-участнику привлекать организации гражданского общества к обсуждениям, которые будут проводиться на национальном уровне перед представлением следующего периодического доклада.

28. Комитет предлагает государству-участнику обновить свой базовый документ в соответствии с согласованными руководящими принципами представления докладов согласно международным договорам о правах человека (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I).

29. Комитет просит государство-участник к 30 ноября 2018 года представить свой пятый периодический доклад в соответствии с руководящими принципами, принятыми Комитетом в 2008 году (E/C.12/2008/2).